

(IT)

**INDICAZIONI:** Disinfettante ad azione rapida in ambito odontoiatrico per corpi di lampade fotopolimerizzatrici precedentemente pulite (dispositivi medici non immergibili e non invasivi). **COMPOSIZIONE:** Etanolo, propionato di N,N-dicetil-N-metil-poliolsioetilammonio, eccipienti. **PROPRIETÀ MICROBIOLOGICHE:** Battericida in 30 sec., a 20°C (EN 13727, EN 13697). Tuberculocida in 30 sec. e micobattericida in 5 min., a 20°C (EN 14348, EN 14563). Leviticida in 30 sec., a 20°C (EN 13624, EN 13697). Fungicida in 5 min., 20°C (EN 13624, EN 13697). Attivo secondo la norma EN 14476 in 30 sec. su Adenovirus, BVDV (virus modello HCV), Rotavirus, Herpes virus, Coronavirus. Attivo in 5 min., a 20°C, su Norovirus. **MODALITÀ D'USO:** Soluzione pronta all'uso per uso professionale.

Utilizzare su dispositivi medici precedentemente puliti. Nebulizzare sulle zone da trattare fino a inumidirle completamente. Applicare in quantità sufficiente (+/-40 ml/m<sup>2</sup>). Tempo di contatto: almeno 30 secondi. Assicurarsi che i dispositivi medici restino umidi durante tutta l'azione. Risciacquare abbondantemente con acqua per eliminare qualsiasi residuo di prodotto. Osservazioni: Prima dell'applicazione verificare la compatibilità delle zone da trattare con Falcol. Le apparecchiature mediche devono essere disinfettate scollegate dalla corrente elettrica. Dati di compatibilità disponibili su richiesta. **PRECAUZIONI D'USO:** PERICOLO. Liquido e vapori facilmente infiammabili. Provoca grave irritazione oculare. Utilizzare in locali ben ventilati. Evitare di respirare il prodotto ottenuto dalla polverizzazione. Indossare guanti di protezione. Evitare il contatto con gli occhi. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

All'occorrenza contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da scintille e fiamme libere. Non fumare. Conservare in luogo ben ventilato. Non riutilizzare la confezione. Il prodotto inutilizzato e il suo recipiente devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi. Dispositivo medico di classe IIa.

(ES)

**INDICACIONES:** Desinfectante de acción rápida, en milieu dental, de los cuerpos de la lámpara de fotopolimerización previamente limpios (productos sanitarios no sumergibles y no invasivos).

**COMPOSICIÓN:** Etanol, propionato de N,N-dicetil-N-metil-poli(oxietil)ammonio, excipientes. **PROPIEDADES MICROBIOLOGICAS:** Bactericida en 30 seg, a 20°C (EN 13727, EN 13697). Tuberculocida en 30 seg y micobactericida en 5 min, 20°C (EN 14348, EN 14563). Levaduricida en 30 seg, a 20°C (EN 13624, EN 13697). Fungicida en 5 min, 20°C (EN 13624, EN 13697). Activo según EN 14476 en 30 seg en Adenovirus, BVDV (virus modelo HCV), Rotavirus, Herpesvirus, Coronavirus. Activo en 5 min, 20°C, frente a Norovirus.

**MODO DE EMPLEO:** Solución lista para usar para uso profesional. Se utiliza en los productos sanitarios previamente limpios. Pulverizar sobre las zonas a tratar hasta humedecerlas completamente. Aplicar en cantidad suficiente (+/- 40 ml/m<sup>2</sup>). Tiempo de contacto: 30 segundos mínimo. Asegurarse de que los productos sanitarios permanezcan húmedos durante todo el tiempo de acción. Enjuagar abundantemente con agua del suministro para eliminar cualquier resto de producto. Observaciones: Antes de aplicar, comprobar la compatibilidad de las zonas a tratar con el alcohol. Los aparatos eléctricos a desinfectar deben estar desconectados de la red. Datos de compatibilidad disponibles bajo pedido. **PRECAUCIONES DE USO:** PELIGRO. Líquido y vapores muy inflamables. Provoca irritación ocular grave. Utilizar en zonas bien ventiladas. Evitar respirar el producto procedente de la pulverización. Llevar guantes de protección. Evitar el contacto con los ojos. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad.

Proseguir con el lavado. Si es necesario, llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de chispas y de llamas abiertas. No fumar. Almacenar en un lugar bien ventilado. No reutilizar el envase. Eliminar el producto no utilizado y su recipiente como residuos peligrosos. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica, teléfono 915620420. Producto sanitario de clase IIa.

(FR)

**INDICATIONS:** Désinfectant à action rapide, en milieu dentaire, des corps de la lampe à photo polymériser préalablement nettoyés (dispositifs médicaux non immergeables et non invasifs). **COMPOSITION:**

Ethanol, propionate de N,N-dicétyl-N-méthyl-poly(oxyéthyl)ammonium, excipients. **PROPRIÉTÉS MICROBIOLOGIQUES:** Bactéricide en 30 sec, 20°C (EN 13727, EN 13697). Tuberculocide en 30 sec et mycobactéricide en 5 min, 20°C (EN 14348, EN 14563). Levuricide en 30 sec, 20°C (EN 13624, EN 13697). Fongicide en 5 min, 20°C (EN 13624, EN 13697). Actif selon EN 14476 en 30 sec sur Adenovirus, BVDV (virus modèle HCV), Rotavirus, Herpesvirus, Coronavirus. Actif en 5 min, 20°C, sur Norovirus. **MODE D'EMPLOI:** Solution prête à l'emploi pour usage professionnel.

S'utilise sur les dispositifs médicaux préalablement nettoyés. Pulvériser sur les zones à traiter jusqu'à ce qu'elles soient totalement humectées. Appliquer en quantité suffisante (+/- 40 ml/m<sup>2</sup>). Temps de contact: 30 secondes minimum. S'assurer que les dispositifs médicaux restent humides pendant toute la durée d'action. Rincer abondamment à l'eau de réseau pour éliminer toute trace de produit. Remarques: Vérifier avant application la compatibilité des zones à traiter avec Falcol. Les appareils électriques à désinfecter seront hors tension. Données de compatibilité disponibles sur demande. **PRÉCAUTIONS D'EMPLOI:** DANGER. Liquide et vapeurs très inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. Utiliser dans des zones bien ventilées. Éviter de respirer le produit issu de la pulvérisation. Porter des gants de protection. Éviter tout contact avec les yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si besoin, appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart des étincelles et flammes nues. Ne pas fumer. Stocker dans un endroit bien ventilé. Ne pas réutiliser l'emballage. Éliminer le produit non utilisé et son récipient comme un déchet dangereux. Dispositif médical de classe IIa.

5L

CE  
0459



D.M.D.

1, rue de l'Espoir  
59260 LEZENNES  
FRANCE

Tél : +33 3 20 67 67 67  
Fax : +33 3 20 67 67 68

Distribuito da | Distribuido por | Distribué par:  
**Astidental S.p.A.**  
Via del lavoro, 9 - 14100 Asti  
Tel: +39 0141.492311

LOT

